



本地开发，全球发布



在当今市场中，为了获得覆盖全球的客户群，针对特定区域对您的产品进行本地化处理变得非常必要。如今的消费者更倾向于购买根据他们的特定需求、语言、文化和位置制作的产品。但是，您如何保证自己的软件翻译、产品功能、外观和集成适合您想要覆盖的不同地理区域？

Symbio 提供独特的全球化服务来满足任何地区或国家的需求，从而为您提供更优质产品，并缩短产品上市周期。无论您是要为特定市场提供经本地化处理的小规模产品，还是要用 80 多种语言对完整的软件平台进行本地化，Symbio 都具备相关的能力和和经验来为您提供全球部署的定制解决方案。我们致力于确保产品的一致性和质量，帮助您向全球市场提供一流的本地化产品。



全球化服务

我们的专职工程师具备相关专业知识，可为任意环境或全球任意地点构建并测试产品。我们自豪地为客户提供在全球发布其产品所需的资源，无论其产品在地域方面的针对性如何或在规模上多么复杂。

国际化 (I18N)

- 对各类项目进行全面的代码审查，全球很少有公司能够提供具备这种能力
- 黑箱准备测试，很少有公司知道如何利用这种测试以及有哪些注意事项
- 为所有 I18N 工程设计和测试需求提供全面支持
- I18N / Pseudo L10N 测试

本地化测试自动化

- 我们使用自有的独特自动化工具（比如 RATA 和 SeLion）自动进行 L10N 测试
- SeLion 是一种开源测试框架，以 Selenium 为基础，可为 Web 和移动应用程序提供更具扩展性和维护性的测试脚本
- 我们的机器人辅助测试自动化 (RATA) 工具利用实际的设备显示和触摸屏功能，简化自动化脚本创建，并使其不受操作系统版本更改的影响，从而为您节省整个测试过程的时间和资金

本地化工程实现 (L10N)

- 我们在世界各地提供丰富的本地化专业知识，其中包括美国、欧洲、中国等国家/地区

全球测试支持

- 我们可在美国、亚太地区和欧洲执行全天候测试



本地开发，全球发布



全球化工程研发、工具和敏捷性

Symbio 可使用各种自动化工具和相关测试工具，提高您对任意平台和地区执行测试的能力。

SeLion	自定义仪表盘	敏捷流程中的全球化质量保证	设计与支持 G11N 质量保证
<p>本地化用户界面的自动屏幕截图可直接用于执行语言审查，而无需浏览应用程序的各个页面</p> <p>自动化测试框架可促进扩展性并简化自动化脚本的维护，全程降低项目成本</p> <p>能够在多个平台和设备上使用，并能使用多种语言，打造无缝体验</p>	<p>使我们的客户能够实时了解我们的测试团队身处何处，进展如何，取得了什么成果</p> <p>允许按项目、工作流或地区进行分类查看</p>	<p>支持在 G11N QA 测试中持续交付，这有助于推进流程以及将 I18N 和 L10N 质量保证集成到整个软件产品交付中</p> <p>允许我们从最初的 SDLC 阶段进行开发和测试，从而提前发现缺陷，随时减少相关成本，同时创建更简洁的产品</p> <p>在为各个地区执行 I18N 测试期间，搜寻并消除缺陷，与在实施本地化后再发现缺陷相比，可以节省时间和资金</p>	<p>允许客户创建本地产品，并在全球范围内发布，且这些产品针对目标地区采用了各种相应的源语言</p> <p>提供基于全球语言质量保证测试的能力，从而能灵活得扩展到全球市场</p>

优势

借助 Symbio 的全球化能力，我们的客户能在任何上市产品的竞争中抢占优势。携手 Symbio，您将能够：

- 利用自动化测试框架，采取阶段性测试方法来减少手动测试工作，提高测试效率
- 通过在实施测试之前先评审整体架构设计和代码，从而提前发现关键缺陷，进而提高产品质量
- 通过提前发现国际化等设计缺陷，消除对额外语言测试资源的依赖来降低成本
- 通过加快部署新语言的速度来缩短产品上市时间